

かわらばん

KAWARABAN

Vol.15, No. 5

2023.8

*** 情報カレンダー Information Calendar ***

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。

*1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

*If you have not received a reply to your email within a week, please contact us by phone.

Phone: 03-6440-0233 Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ



★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方は意外と多いそうですね。そんな方々のために、私たち LCJ スタッフが日本語で楽しくお話しする機会を提供します。特にトピックを決めないで楽しくおしゃべりしましょう。お待ちしております！

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us and enjoy chatting.

Date & time: September 2 (Sat), 10:00-12:00

Place: MIA office

Participation fee: free

*This program will take a break in August.

日時: 9月2日(土) 10時00分~12時00分

場所: MIA オフィス

参加費: 無料(お金は いりません)

※8月はお休みです。



★ 英語で日本&世界再発見



★ Let's Rediscover Japan & the World (LRJ&W)

LRJ&W は、外国の方をスピーカーに招き、日本や世界を再発見するイベントです。今回はヘリナンデズ・カールさんが“Made in Mexico”について、英語でスピーチをします。

LRJ&W is a gathering for rediscovering Japan and the world, with meetings conducted in English. Our guest speaker in September will be **Ms. Karla Pamela Hernandez**, who will speak on “Made in Mexico.”

日時: 9月16日(土) 14時00分~16時00分

言語: 英語

場所: 三田 NN ホール スペース D
(港区三田4-1-23)

参加費: 500円 (当日現金払い)

定員: 30名(申込み先着順)



Date & time: September 16 (Sat), 14:00-16:00

Language: English

Place: Mita NN Hall, Space D
(4-1-23 Mita; Minato-ku)

Fee: ¥500 (pay in cash on the day)

Capacity: First 30 people to sign up



お申込みはこちらから

Please register from here!

★ コーヒーモーニング
がいこくじん そうだんかい
～外国人のための相談会～



★ Coffee Morning
～Orientation to life in Japan～

外国人のための相談会です。日本の生活で困っている
ことはありますか？ MIA (港区国際交流協会) の
メンバーの人たちと話しましょう。MIA に来て、楽しく
おしゃべりしませんか。

This is a meeting where foreign newcomers and
residents can ask about problems they are having
in their daily lives in Japan. After discussing your
problem, stay and enjoy chatting with Minato
International Association members. We look
forward to meeting you!

いつ: 9月30日(土) 10時00分～12時00分

Date & time: September 30 (Sat), 10:00-12:00

ことば: 日本語、英語

Language: Japanese, English

どこで: MIAオフィス

Place: MIA office

参加費: 無料 (お金は いりません)

Participation fee: free (**non-Japanese** only)

予約: 電話またはメールで申し込んでください。

Reservations: Please contact us by phone or
email.



みなとにほんご友だちの会
外国人と「やさしい日本語」で交流しませんか

これは、「やさしい日本語」で、外国人との交流やサポートを行う港区主催の活動です。
港区は、誰にでも分かりやすく表現された日本語「やさしい日本語」を使って外国人と交流したい人のために、
多文化共生や相互理解のためのコミュニケーション等を学ぶ「日本語交流講座」を実施します。
受講後は、外国人と1対1の会話パートナーとなって「やさしい日本語」で交流する活動、日本語サロン、地域
の日本語教室等で外国人をサポートする活動に参加できます。
外国人が地域に参画するきっかけ作りをしてみませんか。
ご興味のある方は、詳細をチラシまたは当協会 HP にてご確認ください。
(こちらの二次元コードから、情報の紹介ページにアクセスできます。➡)



とも かい
みなとにほんご友だちの会

これは、日本人のパートナーと日本語で話す活動です。港区の活動です。
日本語をたくさん話したい人、日本人と友だちになりたい人は、ぜひ参加してください。
参加には登録が必要です。※日本語で日常会話ができる18歳以上の人が参加できます。



登録会の場所: 港区国際交流協会(みなとくこくさいこうりゅうきょうかい)

申し込み方法: メール(minatomo@minato-intl-assn.gr.jp)

伝えること: 名前、ふりがな、国籍、携帯電話番号
港区との関係(住んでいる、仕事をしている、勉強をしている、その他)



※かわらばんの内容について、詳細はチラシまたはホームページを見てください。

*Please see the appropriate fliers or our website for further information on events in Kawaraban.